

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik  
**Band:** 22 (1960)  
**Heft:** 7

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



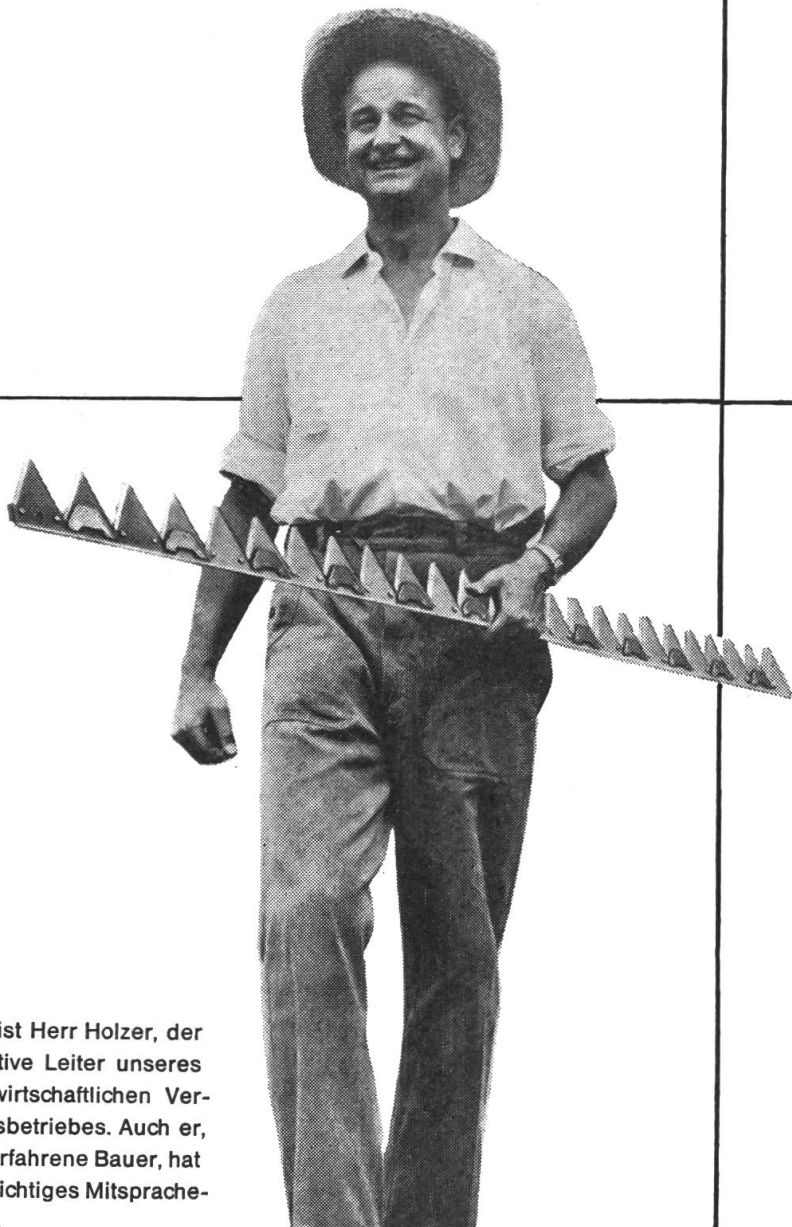
Fahren mit Esso  
und schmieren mit Esso  
das hat noch  
keinen Bauern gereut!



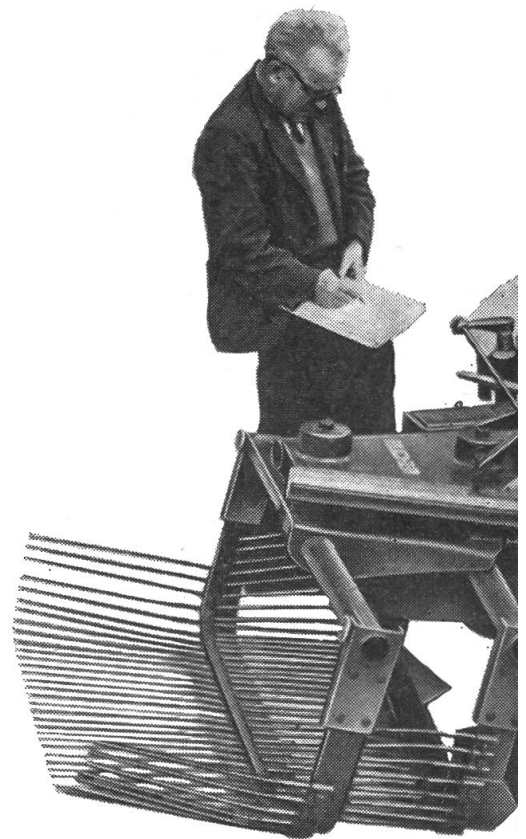
Esso Motor Oil Essolube HD Esso Benzin Esso Diesel Esso Trak-  
torenpetroleum Esso Traktoren-White Spirit

Wenden Sie sich an Ihren Esso Depositär oder direkt  
an die Esso Standard (Switzerland) Zürich

**Von erfahrenen Praktikern  
geschaffen, die täglich die  
Landarbeiten selbst erle-  
ben und genau wissen, auf  
was es in der Praxis an-  
kommt.**



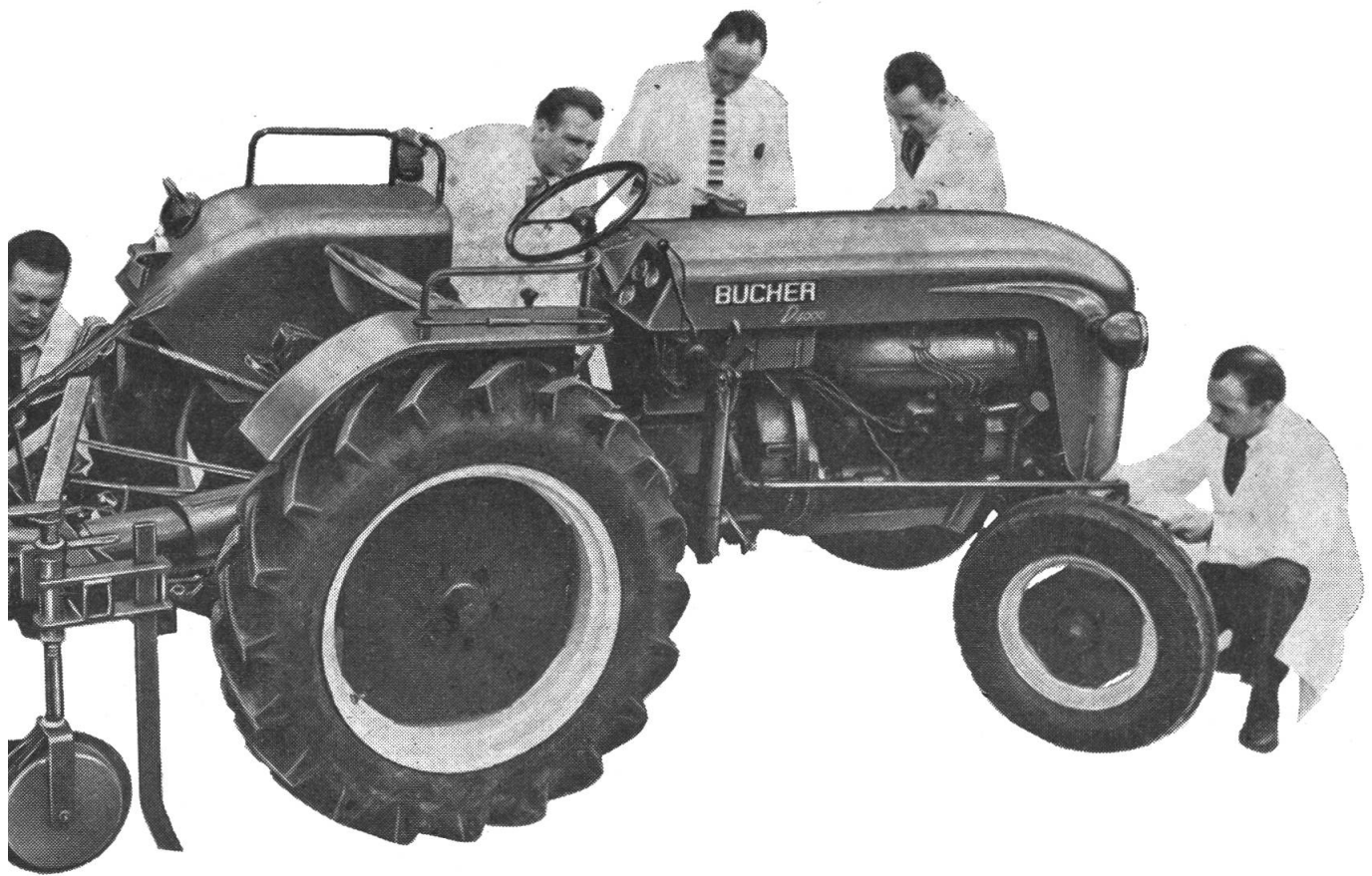
Das ist Herr Holzer, der  
initiative Leiter unseres  
landwirtschaftlichen Ver-  
suchsbetriebes. Auch er,  
der erfahrene Bauer, hat  
ein wichtiges Mitsprache-  
recht.



## **Traktor und A**

Bei der Entwicklung der BUCH  
die Traktoren- und Motorfahr-  
sondern auch die Geräte-Fachl-  
Mitspracherecht. Auch ihre wert-  
nisse wurden ausgewertet. Da  
Wenn Traktor und Anbaugerät  
tion aufeinander abgestimmt sind  
an handlicher und schlagkräftig  
es ja nicht allein. Erst mit der  
pflügt, geeegt, gesät, gehackt, g

BG 1638



## baugerät bilden eine vorteilhafte Einheit

---

Traktoren waren nicht nur  
g-Spezialisten am Werke,  
hatten ein sehr wichtiges  
n Erfahrungen und Erkennt-  
t von grösster Wichtigkeit.  
on in ihrer Grundkonstruk-  
nn bieten sie das Maximum  
Einheit. Der Traktor macht  
räten zusammen kann ge-  
legt und geerntet werden.

Traktor und Anbaugerät gehören zusammen wie der Schlüssel  
und das Schloss.

Wie gut merkt man es BUCHER-Traktoren und ihren Anbau-  
geräten an, dass ihre Schöpfer die landwirtschaftlichen Arbeiten  
in ihrer enormen Vielgestaltigkeit tagtäglich selbst erleben,  
und zwar auf unseren einheimischen Böden und in unserem  
schweizerischen Gelände! Sie kennen die Zusammenhänge  
durch und durch und wissen genau, auf was es in der Praxis  
in Wirklichkeit ankommt.

**BUCHER-GUYER**  
Niederweningen Zürich

**Stationswagen, mit diversen Aufbauten**

**1 JAHR AUSTIN GARANTIE**

**mit Schneepflug, hydr. Regulierung**

**Sitzanordnung, Platz für 9 Personen**

**Standardausführung, mit Blacherverdeck**

**Dreiplatz-Kabine, Pick-up-Ausführung**

**offen, für diverse Einsätze**

**mit Spezial-Seilwinde, 4 Geschwindigkeiten**

## AUSTIN GIPSY MARK II

Es gibt wohl kaum ein anderes Mehrzweckfahrzeug mit 4-Radantrieb, welches sich gleich gut für Gelände und Strasse eignet.

**Einzigartig** ist die wartungsfreie Gummi-Torsions-Einzelrad-Federung, die Bodenhaftung in jedem Gelände, die Antriebsmöglichkeit von hinten, von der Mitte und von vorn, die enorme Zugkraft bei 15% Steigung - 6000 kg mit Benzin-, 4000 kg mit Dieselmotor, - das kräftige Spezialchassis.

Der neue AUSTIN GIPSY MARK II kennt weder Hindernisse noch betriebliche Probleme. Er meistert einfach, rasch und sicher jedes Gelände, jede Zugfrage und jeden Transport. Der neue GIPSY ist ein „Allround-Fahrzeug“ für Land- und Forstwirtschaft, Gewerbe, Industrie, Handel und Militär.

Robuster Benzin- oder Dieselmotor.  
 Verbrauch des Diesels nur 8 l/100 km!  
 Getriebe mit 12 Variationen!  
 Sensationelle Einzelrad-Gummi-Torsions-Federung. Extra kräftiges Spezial-Chassis.  
 Robuste Ganzstahl-Karosserie, bis 9 Sitzplätze.  
 Heizung, Defroster, Thermometer, Rouleau, Zughaken etc. im Preise inbegriffen.  
 Rückerstattung von  $\frac{2}{3}$  des Zollbetrages, da armeetauglich.  
 Vertreter & Service-Stationen in der ganzen Schweiz  
 Eigenes Karosseriewerk Safenwil / AG

Bitte senden Sie mir/uns unverbindlich Unterlagen/ Offerte über den neuen AUSTIN GIPSY MARK II.

Name oder Firma

Branche

Ort

Strasse

33

**EMIL FREY AG. Zürich 1**

Motorfahrzeuge Werdmühlestr. 11 Tel. 23 47 77

Neue, ermässigte Preise ab 1. Juli 1960, infolge Inkrafttretens der EFTA